

上海聚科生物园区 月报

《聚科创业》编辑部

2012年5月 第6期 总第7期

目 录

◆ 聚科生物园区举办“小企业会计准则”培训

◆ “缘起丹青树，相约五月天”

聚科两新党支部、中誉团小组和上汽团支部联合举办未婚青年联谊会

◆ 106人学会使用灭火器

聚科生物园区二期举行消防演练

◆ 聚科生物园区关港基地二期日前启用

一个可以放飞创业梦想的港湾

聚科产业载体面积增加到8万平方米

◆ “聚科杯”双创大赛已吸引近 50 个项目报名

报名截止日期为 6 月 25 日

◆ 回顾·展望

大赛组委会联合《聚科创业》对首届获奖项目进行走访调

查

◆ 上海聚科生物园区科技创业导师系列活动

聚科举办“商务计划书撰写”培训

助力“聚科杯”生物医药双创大赛参赛项目团队

◆ 【国际交流活动月】

聚科园区未来 3 年在国际合作方面的主要策略

聚科 5 月举办 5 次国际交流活动

◆ 6 月份活动预告

(1) 6 月 6 日，海外留学人员联谊会（聚科会议室）

(2) 6 月 8 日，导师校园行活动（华东理工大学）

(3) 6 月 13 日，导师校园行活动（上海师范大学）

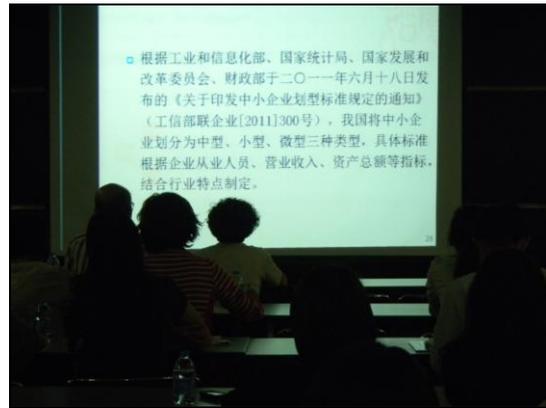
(4) 6 月（时间待定），“专利申请与管理实务”培训

聚科生物园区举办“小企业会计准则”培训

为了规范小企业会计确认、计量和报告行为，促进小企业可持续发展，发挥小企业在国民经济和社会发展中的重要作用，财政部针对小企业制定并颁布了《小企业会计准则》。自2013年1月1日起在小企业范围内执行，并鼓励小企业提前执行。为帮助企业熟悉《2013 小企业会计准则》的操作细则，掌握会计日常使用操作技巧，5月18日，上海聚科生物园区特邀请汇成税务师事务所所长王瑜举办财务培训。



王瑜老师是中国注册税务师、高级税务筹划师、上海汇成税务师事务所所长，王老师曾在徐汇区税务系统工作多年，了解政府和企业的各个税务环节。同时王瑜老师还是我们聚科园区的财务顾问，解答园区企业日常财务疑问，对园区企业的税务情况也比较了解。



这次培训主要从小企业会计准则的意义、制定过程、主要的内容和执行要求、总则附则，资产、负债、所得税权益、外币业务、收入、费用、利润及利润分配，财务报表等 9 个方面做了具体的培训。通过本次培训小企业纳税人基本了解了《小企业会计准则》的适用范围，如何根据《小企业会计准则》的规定进行会计核算和编制财务报表，并在会计利润的基础上，按照税法的要求进行纳税调整，计算企业所得税。王老师重点对《小企业会计准则》中的会计科目的增减做了对比，并将由此引起的税务问题做了讲解。

王老师讲课条理清晰，用简洁的语言将税务风险的关键点解释清楚，并且用她丰富的实战经验为企业答疑解惑，会议现场气氛热烈。（陈玲）

“缘起丹青树，相约五月天”

聚科两新党支部、中誉团小组和上汽团支部联合举办未婚青年联谊

5月5日，春光明媚，鸟语花香，为了搭建青年朋友们相互交流的平台，聚科生物园区和上海汽轮机厂在金山农民画村联合举办了“缘起丹青树，相约五月天”——未婚白领青年交友联谊活动。本次活动是由聚科生物园区两新党支部、上海聚科生物园区团小组和上海汽轮机厂团支部共同举办，康健街道妇联、康健社区街道党委协办。



大家通过抛绣球、真心话大冒险、赶鸭子、猪八戒背媳妇等一系列充满农味的游戏中互相了解，在欢声笑语中增进友谊，在轻松的气氛下畅谈，为平日里工作繁忙的白领工作者提供了一个放松心情机会。



青草地、碧波漾、红草莓，我们抛开了工作的压力、世俗的束缚，在美丽的郊外畅游，寻找到纯真的快乐，收获了淳朴的友情！（邵斐）



106 人学会使用灭火器 聚科生物园区II期举行消防演练

5月24日下午3时，聚科生物园区II期4、5号楼之间的场地上，“浓烟滚滚”，园区企业的106名员工参与了此次“灭火抢险救援”活动，并且人人都上阵，学会了正确使用灭火器的方法。



在聚科和园区华城物业的精心准备、组织下，在专门划定的区域，在专业人士的讲解、示范、指导和保护下，一次百余人积极参加的消防演练活动，切实增强了大家的消防安全意识，真正提高了大家的消防实战技能和应急反应能力。

(周洪兵)



聚科生物园区关港基地II期日前启用
一个可以放飞创业梦想的港湾
聚科产业载体面积增加到 8 万平方米

日前，上海聚科生物园区关港基地II期正式启用。该基地定位于引进医药生物、农业生物、环境生物、信息生物类企业；专业的服务团队可以为入驻企业提供从工商注册、税务办理、项目申报、资金申请、贷款办理、政策兑现到商务服务等一系列科技服务；是一个可以放飞创业梦想的港湾。



该基地位于徐汇区西南角、徐汇关港工业园西侧，紧靠龙吴路、外环线和徐汇滨江规划区，银都路越江隧道咫尺之遥；基地形成由3幢5层楼宇组成的独立合围精品园区，建筑面积16500平方米，地下车库停车位88个。随着该基地的启用，聚科生物园区的产业载体面积达到了8万平方米，向着具有世界领先水平的生物技术研发中心和原创技术转化中心迈进。

“聚科杯”双创大赛已吸引近50个项目报名

报名截止日期为6月25日

第二届徐汇区“聚科杯”生物医药创新创业大赛正在火热进行中，目前，大赛已吸引近50个项目报名参赛，报名截止日期为6月25日。

自开赛起来，大赛得到了中国高新技术产业导报、中国孵化器、华东科技、上海科技报、徐汇报、生物谷等媒体的宣传支持，得到了上海生科院、复旦药学院、上海交大、华东理工、上师大、应技大的推荐支持，并得到项目团队的积极响应。



5月25日，大赛组委会邀请上海市创业导师、知名创业投资管理专家陈爱国作了“商务计划书撰写”的培训，帮助项目团队更好地了解商务计划书编写的格式、标准，在以后的比赛、项目申报、投融资推介等环节中脱颖而出。

下一步，聚科将联合华东理工大学、上海师范大学举办导师校园行活动，为即将走上社会的莘莘学子和有志于创业的研究生指点迷津，针对职业生涯和创业中遇到的困惑和问题进行面对面的交流，分享创业经历经验、传授创业方法理念、解读创业相关政策，使学子在就业、创业之前做好心理及其他方面的准备，帮助学子提升创业理念、提高创业技能。

回顾·展望

大赛组委会联合《聚科创业》对首届获奖项目进行走访调查

创业大赛是一个促进科技成果产业化的好办法，也帮助了青年科技人员实现创业梦想，更是科技计划管理改革的一个好助手，有利于使政府投入与市场关注

相结合，在量大面广的创新领域，值得推广，继续探索。

——全国政协副主席、科技部部长 万钢

近 2 年时间过去了，首届“聚科杯”生物医药创新创业大赛获奖项目得到了长足发展。有的实现年销售额过千万，有的进入了国际市场，有的被认定为上海市高新技术成果转化项目，有的在业内形成了强大的品牌优势……这是大赛组委会和《聚科创业》编辑部近期联合跟踪走访掌握到的情况。

我们一对一地对项目的进展、团队的成长和企业的发展进行案例式访谈、分析。（具体案例见《聚科创业》第 6 期）

创新组一等奖获奖项目“低成本高收率工业化提取燕麦 β -葡聚糖”，2011 年 3 月，被认定为上海市高新技术成果转化项目；申请的发明专利已于 2011 年获得了授权；截至 2011 年底，该项目已完全解决所有关键技术；进入批量化生产及大规模推广阶段，年生产能力达到 100 吨；执行期已经累计实现销售 300 万元；年增长有望 3 年在 50%以上，在业内形成了强大的品牌优势。

二等奖获奖项目“唾液酒精条传感器及配套耗材开发”，属国内首创，达到国际先进水平；国内唯一获公安部刑事技术产品质量监督检验中心、交通安全产品质量监督检测中心检测认证；获得欧洲 CE 认证，产品已进入意大利、捷克、智利民用市场；年销售额 200 余万元，占企业整个销售收入的 10%左右。

二等奖获奖项目“C-3 的自主研发和产业化生产”，项目销售总额超过 4000 万元；占企业整体销售收入的 70%-80%；今年前 5 个月实现销售额 2000 余万元，预计全年 5000-6000 万元；企业的发展目标直指在资本市场“上市”。

创业组一等奖获奖项目“心脑血管保护类新药益母草碱的研究与开发”，是国家新药“十一五”孵化药物，列入“十二五”力主发展的候选药物；并发现益

母草碱对治疗中风效果非常明显；正在申报临床批文；预计 2-3 年产品即可上市。

.....

首届大赛，聚焦产业，勇立潮头，激励我们百尺竿头，更进一步。我们有理由相信，有信心来推动，在上海，在徐汇，“聚科杯”终将成为中国生物医药领域最具影响力、辐射力和感召力的赛事，推动徐汇成为生物技术创新家的摇篮。

上海聚科生物园区科技创业导师系列活动
聚科举办“商务计划书撰写”培训
助力“聚科杯”生物医药双创大赛参赛项目团队

商务计划书是国际惯例通用的标准文本格式形成的项目建议书，在专利申请、项目申报、投融资推介、参加各类科技比赛等众多领域有广泛的应用。一份标准、完善的商务计划书将会是取得成功的重要助力。

为了帮助企业更好地了解商务计划书编写的格式、标准，在以后的各类比赛、项目申报、投融资推介等领域中脱颖而出，聚科生物园区特邀请上海市科技创业导师、知名创业投资管理专家陈爱国于 2012 年 5 月 25 日下午 13:30 在园区举办“商务计划书撰写”培训。



陈爱国老师是国家火炬创业导师、科技部创新基金财务、管理专家、中国技术创业协会顾问、上海市科技创业导师。在教育、科技、商业及政府机构等领域拥有丰富的工作经验，擅长于战略规划、项目管理、企业运作，具有良好的沟通能力和协调能力。

培训中，陈爱国老师用生动易解的语言将商务计划书的主要内容要点讲解清楚，然后针对园区企业的特点，通过实际案例的分析加深企业对写作内容和特点的理解。陈爱国老师特别强调商务计划书没有统一的模板，只有将自身项目的特色凸显出来，才是成功的商务计划书。



陈爱国老师以其丰富的实战经验为园区企业解答了困扰已久的问题，会议现场气氛热烈，培训人员会后表示收获颇多。（陈玲）

聚科园区未来 3 年在国际合作方面的主要策略

聚科 5 月举办 5 次国际交流活动

近几年来，随着世情、国情的变化，越来越多的国外企业面临拓展新兴发达国家市场的需求，中国因其庞大的人口群体、日益增长的消费能力和高速发展的经济总量，已成为生物技术产业，特别是生物医药和生物农业公司最令人向往的市场之一。

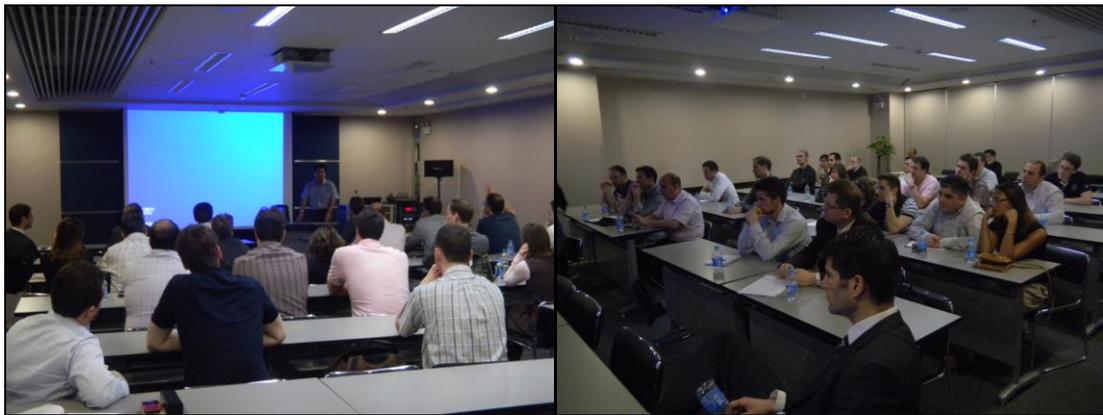
因此，聚科生物园区在创立之时就着手准备国际合作交流方面的工作，积极地从园区的文化氛围、硬件设施、配套服务和企业国际合作能力提高等方面做长期的准备。现阶段，聚科生物园区积极对外宣传和沟通，已经和欧盟的 7 个主要国家的代表一起，在梳理欧盟企业进入中国市场的主要障碍和困惑，并努力逐一给予解决方案。我们相信，国外优秀企业的进入，不仅是为这些企业的发展寻找到的好的机会，更重要的是为中国的同行带来更多的合作机遇，有利于营造聚科生物园区企业的创新环境和全球化视野。



随着中国企业的逐步发展和壮大，我们的经济实力已经允许思考走出国门的可能性。一种方式是寻找理想的地区投资扩大，这个需要企业有好的技术和产品，通过这种方式迅速把市场拓展到全球其他地区；另外一种方式是寻找到理想的外

方合作者，通过他们完成研发、销售等工作。

除了借助于我们每年相当数量的国外企业代表团的访问，为园区内企业创造一系列的洽谈机会以外，更重要的是聚科生物园区正在为企业搭建走出去曝光的平台，让企业能够站在真正的国际舞台上展现自己。这样做既能够更好地锻炼我们的国际化能力，也能够很好地展示一家严肃的创新企业追求发展的形象。



因此，我们今年五月份是聚科生物园区的国际交流活动月，有 2-3 批来自欧盟主要国家的企业代表团来园区参观考察洽谈合作；今年 10 月份，我们还会组织部分企业去比利时布鲁塞尔参加全球 Bio Parternering 高峰论坛，并进一步访问周边一些国家的生物技术企业。比利时 BioWin 生物技术园区在聚科设立了办公室，由 Laurent（洛杭）博士作为代表和我们一起工作。今年下半年，聚科生物园区也将在对方开设聚科的欧盟办公室，更好地为企业走出国门的提供服务的。

（张炯）

活动链接：（陶岑）

5月8日 比利时瓦隆州生物医药代表团 Bio-win 访问聚科

5月8日上午，来自比利时瓦隆地区健康产业园（Bio-win）总经理 France Fannes 女士、及国际关系总监 Frederic Druck 先生率领园区内部分企业代表一行访问聚科园区。会议上来自欧盟上海商会（EUGCC）的 Daniel Prud' homme

先生向代表们介绍了欧洲中小企业如何在中国进行知识产权保护，聚科国际合作关系经理陶岑就聚科园区的发展历程及目前现状进行了介绍，聚科总经理张炯博士也与代表们就如何利用欧洲企业的技术、创新优势与园区内企业业务和市场拓展互补等问题进行了深入探讨。

自 2011 年比利时 Bio-win 于聚科园区内设立中国代表处以来，在比利时领馆商务处的大力支持下，双方互访交流频繁，已有部分园区内企业与比利时企业成功进行了项目对接活动。目前，Bio-win 拥有比利时生物医药企业成员超过 500 家，并即将建立中文网站，旨在为国内有意赴比利时进行项目合作和投资的中国企业进行服务。

Biowin 中国代表处：

桂洛航 Laurent Le Guyader

Biowin 国际关系中国区代表

Email: laurent.leguyader@villerose-ltd.com

中国代表处地址：上海市徐汇区桂平路 333 号 6 号楼 2 楼

5月9日 2012 国际医疗器械创新创业合作论坛及聚科之夜晚宴

作为上海 Bio-Forum 论坛分会，2012 国际医疗器械创新创业合作论坛于 2012 年 5 月 8-9 日于浦东国际会议中心隆重召开；聚科园区总经理张炯作为嘉宾参会，并参与了创业项目的专题讨论。会后，由我园区赞助命名的“聚科之夜”晚宴活动吸引了约百名嘉宾在黄浦江畔集聚一堂，就聚科园区发展现状及愿景、创业者如何通过聚科园区平台进行创业等话题进行了交流，上海唯卓生物科技有限公司总经理胡小龙也就其最新免疫荧光检测技术进行了介绍。

聚科园区希望藉此机会，让更多人了解聚科尊重知识、鼓励创新的理念，并

吸引更多有激情、有才华的创业者加入聚科。

5月21日 比利时鲁汶大学管理学院EMBA学员一行访问聚科园区

5月21日，比利时鲁汶大学管理学院EMBA学员一行访问聚科园区。比利时知名制药企业优时比(ucb)大中华及东南亚区首席财务执行官狄赛格(Benoit De Saeger)先生作为发言嘉宾出席，并从欧洲大型制药集团如何在中国设立产品线、拓展业务进行了详细介绍。同时，园区企业代表富优基尼生物技术(上海)有限公司总经理张辉、上海黄离生物科技有限公司总经理劳昕元分享了他们作为中小企业代表在中国创业的经验以及所面临的挑战，并与学员们就欧洲生物医药中小企业如何做好准备进入中国市场、如何进行商业模式创新等问题进行了交流互动。对于在欧洲学习工作的EMBA学员，中国市场充满机遇与挑战，相信这次访问将成为学员们一窥国内生物医药中小企业运作的良好机会。

5月22日 德国慕尼黑BioM生物园区企业代表团访问聚科

5月22日，德国慕尼黑生物园区(Bio-M Cluster)总经理率领德国巴伐利亚州及南部地区生物医药企业代表访问聚科园区。自建立交流合作关系以来，德国慕尼黑BioM生物园区与聚科进行了多次互访活动，为中德生物医药企业寻找合作契机打下了良好基础。

会后代表们参观了艾比玛特生物医药(上海)有限公司和上海百傲科技有限公司，对园区内企业的发展速度和产品技术印象深刻。

5月25日 2012奥地利生物医药科技与投资论坛

由奥地利驻沪领事馆商务处主办的《2012奥地利生物医药科技与投资论坛》于5月25日在上海召开。聚科园区作为协办单位积极参与本次活动的筹备工作，

园区国际合作关系经理陶岑参加了会议并发表了关于聚科园区背景及服务的演讲。

会议日程主要包括奥地利投资环境推介、在奥企业经验分享,以及中奥生物医药科技中小企业项目对接面谈活动。聚科园区入驻企业上海迈飞生物技术、以及翰博瑞强医药科技的企业代表积极参与了项目对接环节,分别就实验室分离纯化及分析检测、以及临床试验外包服务与奥方对接企业进行了深入沟通。

Juke
月报

上海聚科生物园区·月报 2012年第6期 2012年5月31
日出版

责任编辑:周洪兵 陈玲 邵斐 陆家凤

电 话: 021-54489815-613、615

电子邮箱: xbz805@jkbp.com